

22-047-HNR

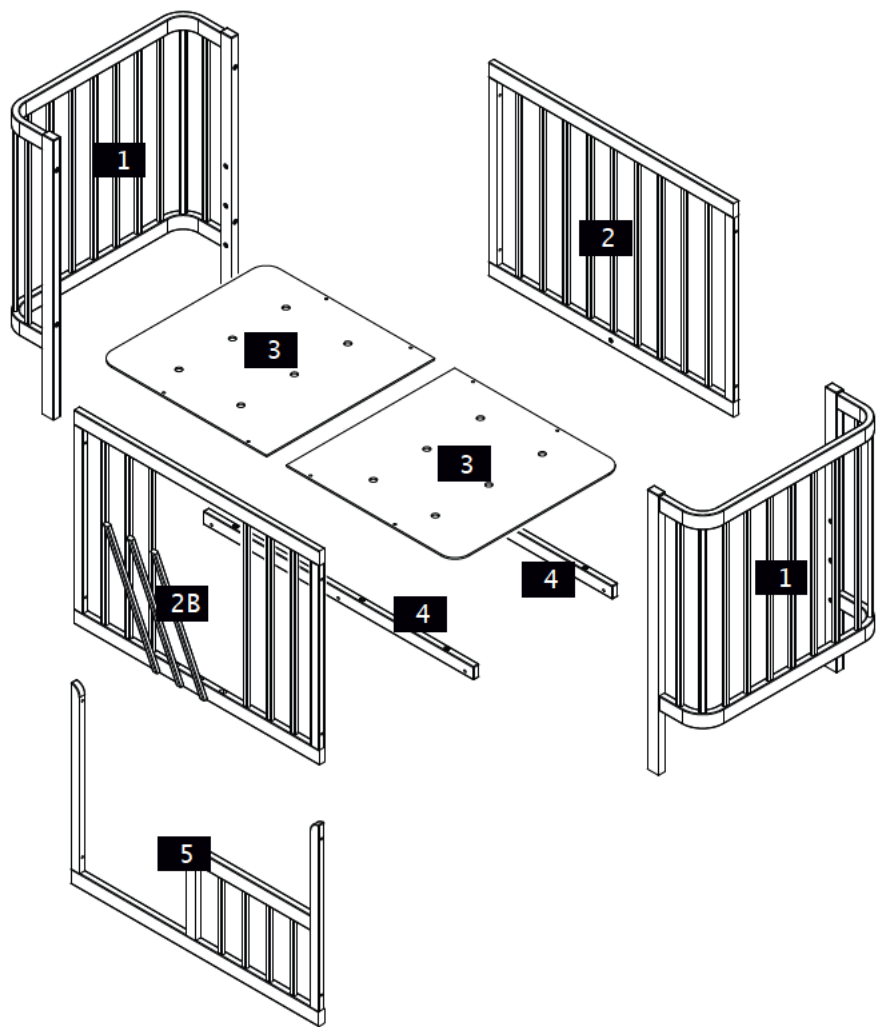
PEPPINI Babybett inkl. Umbauseite

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DE MONTAJE
INSTRUKCJA MONTAŻU
NOTICE DE MONTAGE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY MANUAL
INSTRUKCE K MONTÁŽI
INŠTRUKCIA NA MONTÁŽ

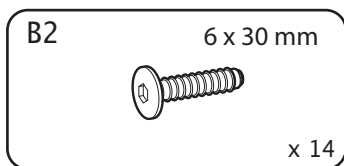
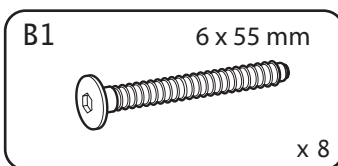
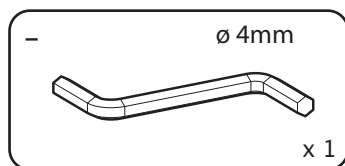
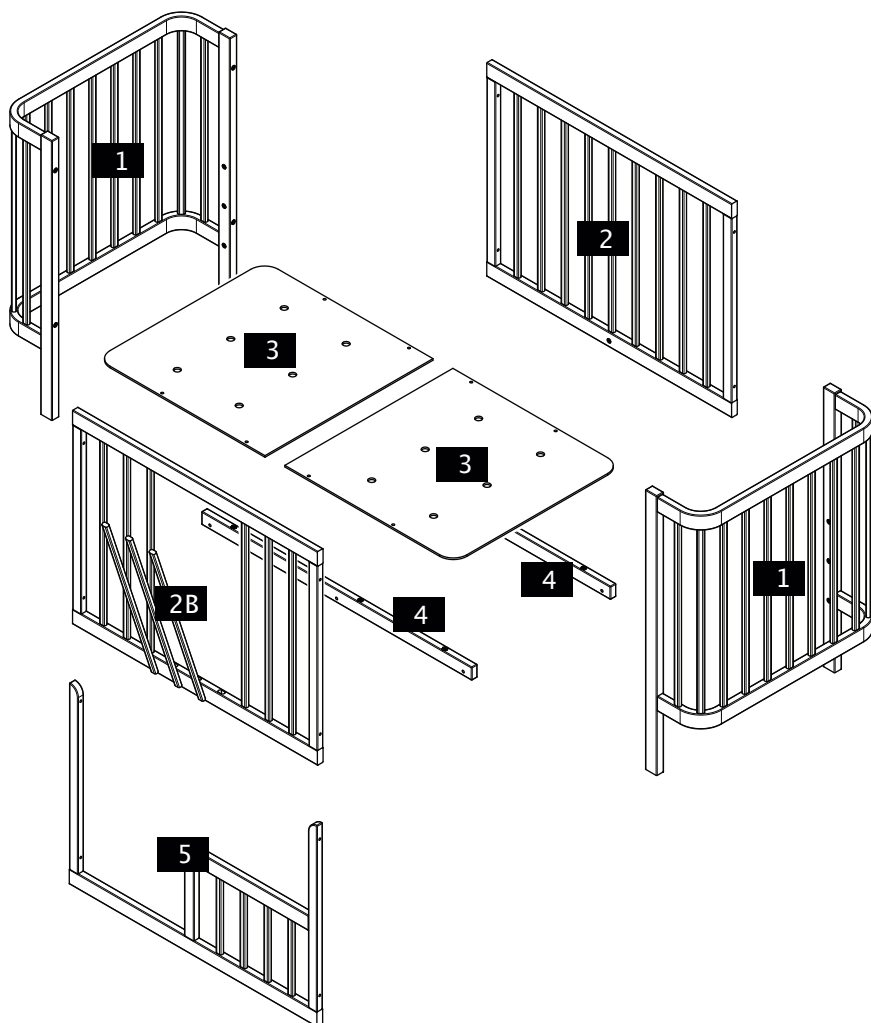
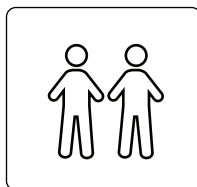
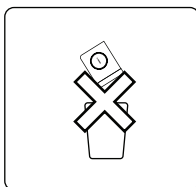
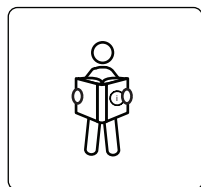


**LE TRI
+ FACILE**

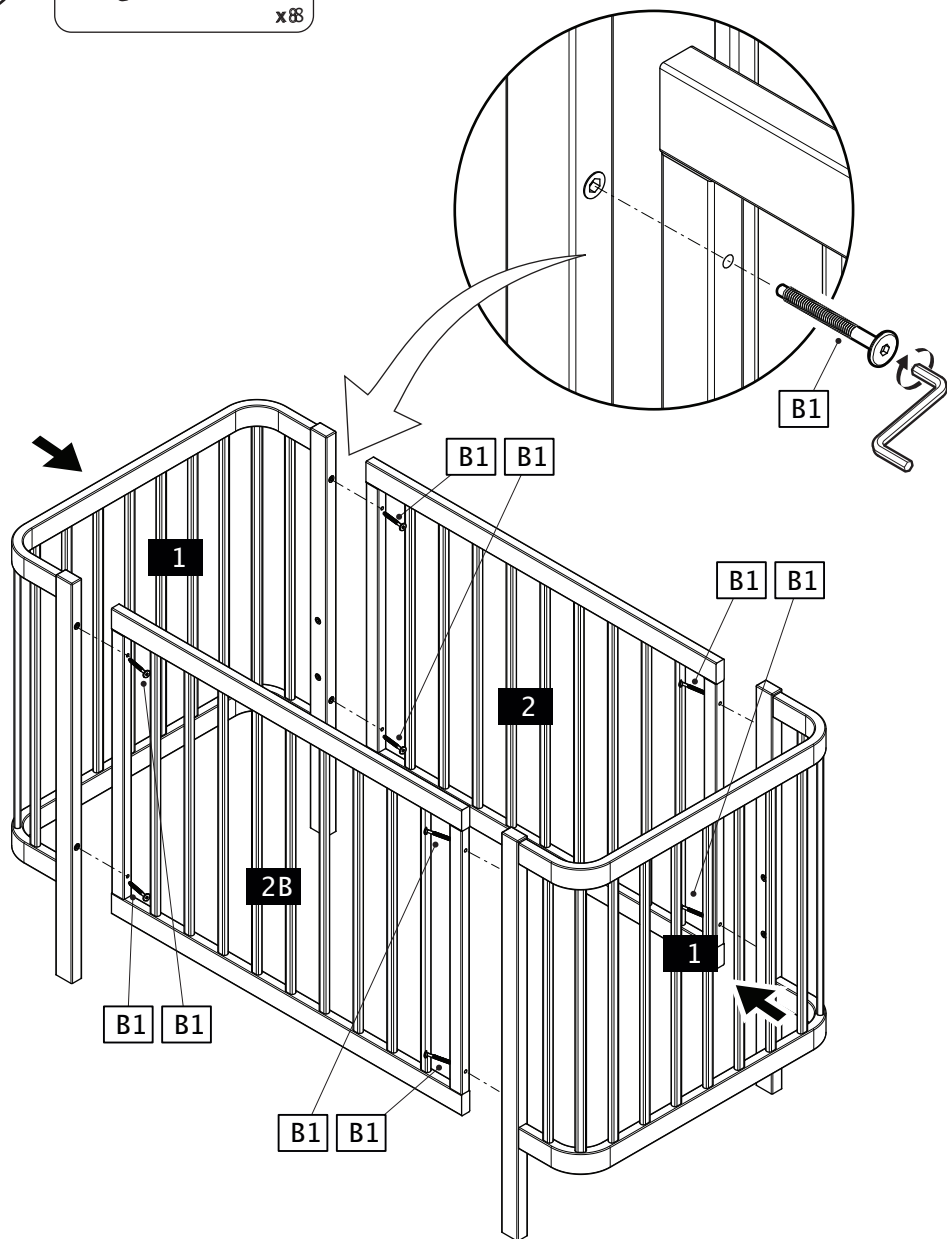
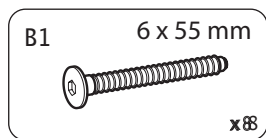




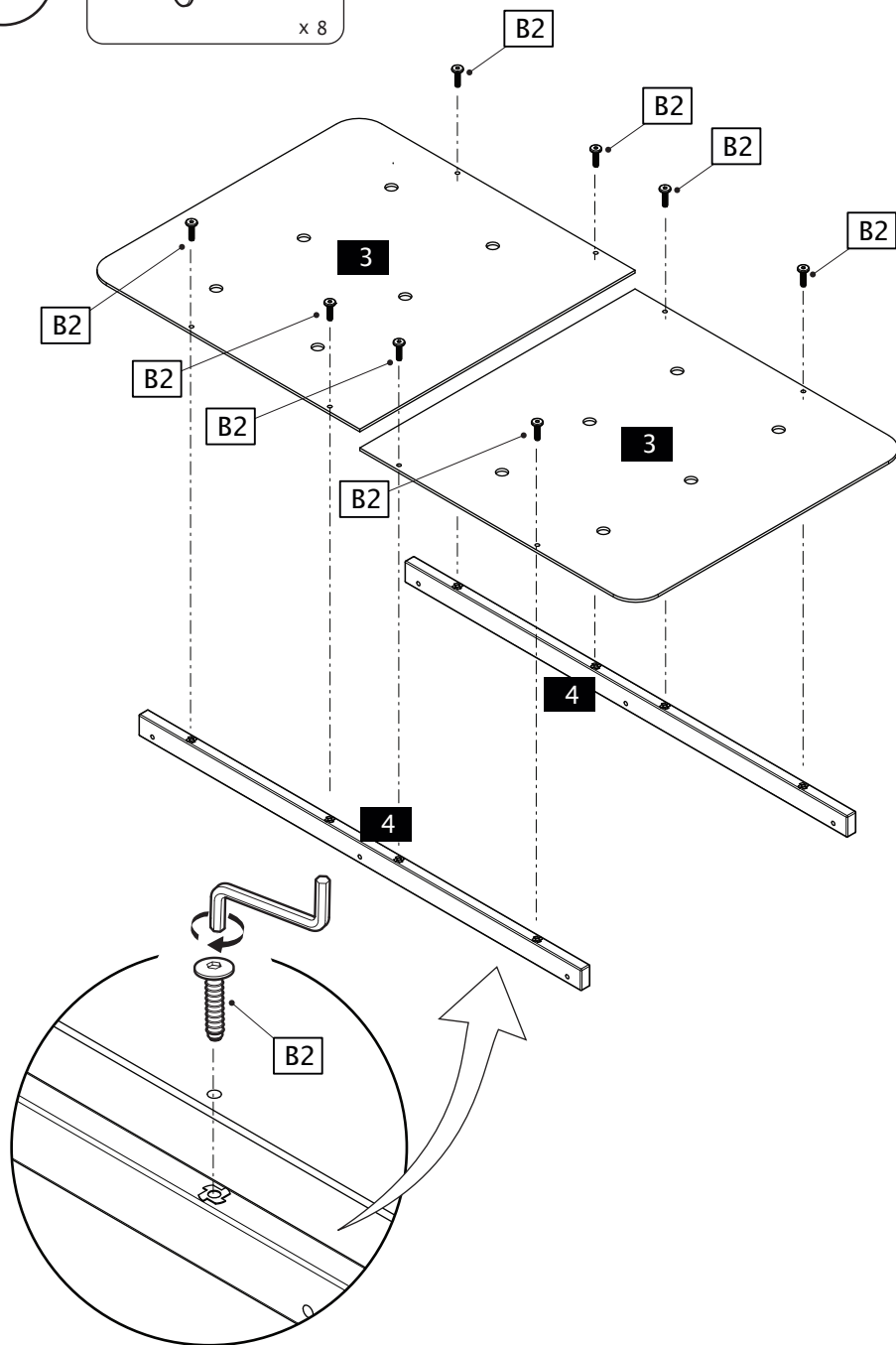
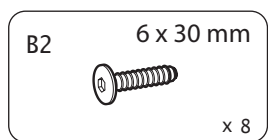
Number	Width	Height	Thickness	Quantity
1	760 mm	850 mm	20 mm	2
2 / 2B	1012 mm	650 mm	20 mm	2
3	700 mm	710 mm	12 mm	2
4	1132 mm	45 mm	20 mm	2
5	1012 mm	650 mm	20 mm	1

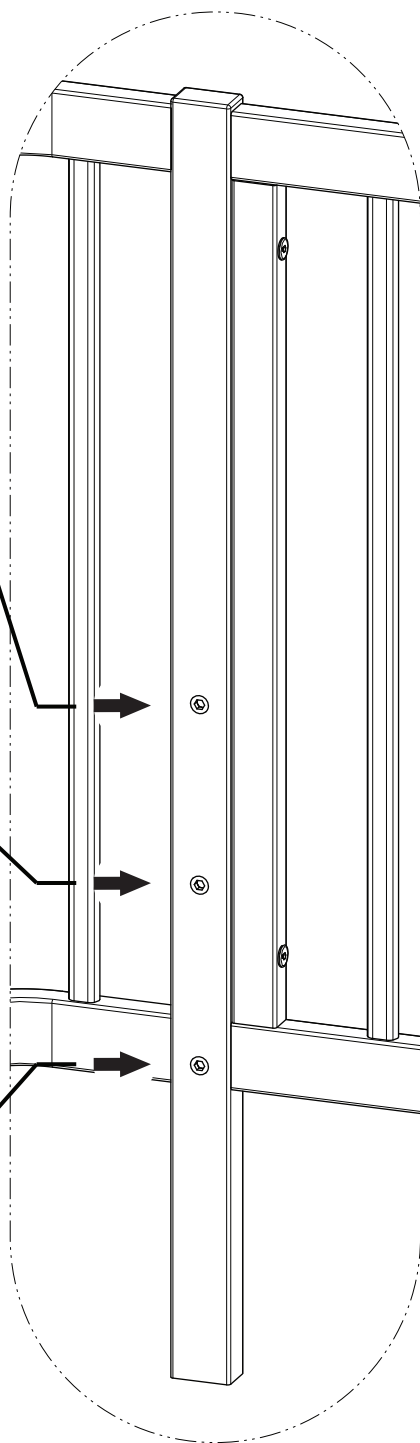
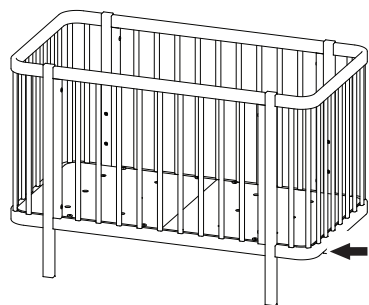
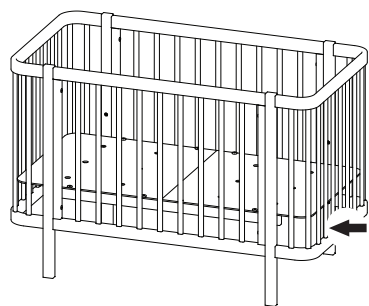
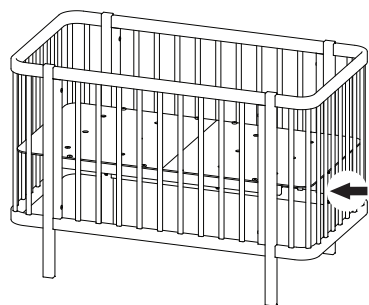


1



2

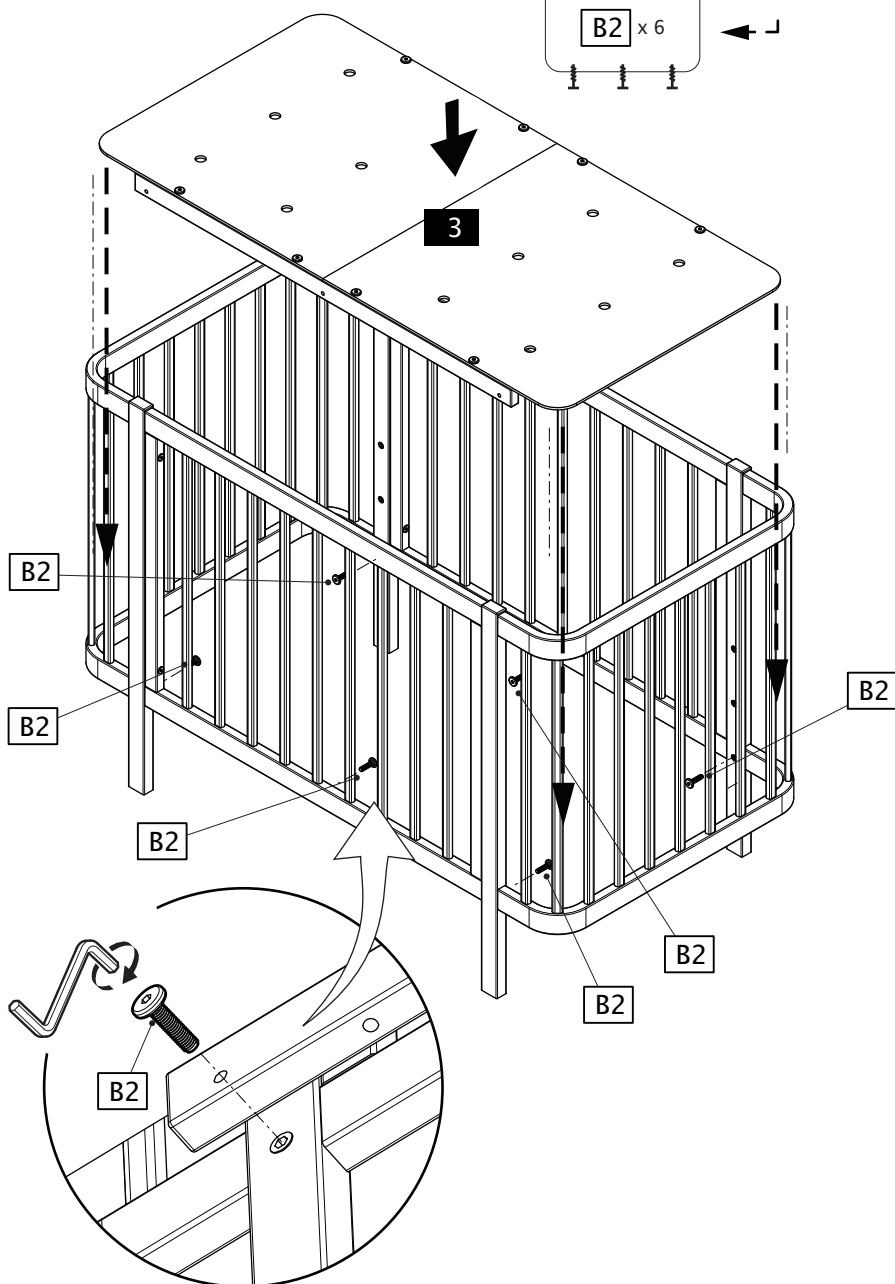
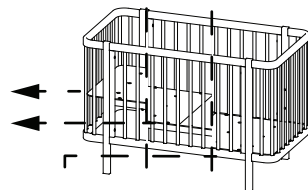
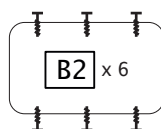
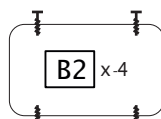


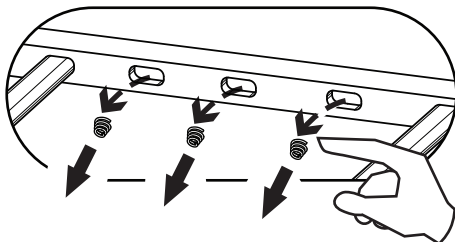
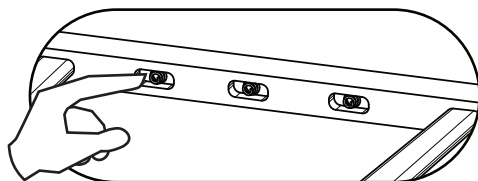
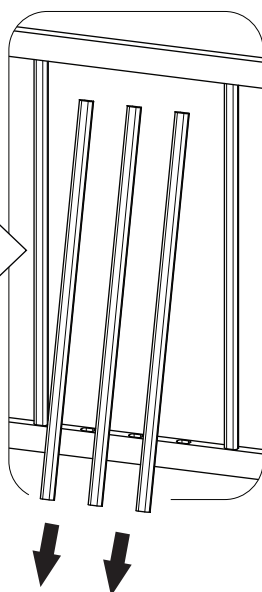
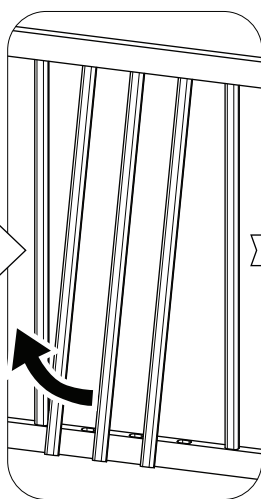
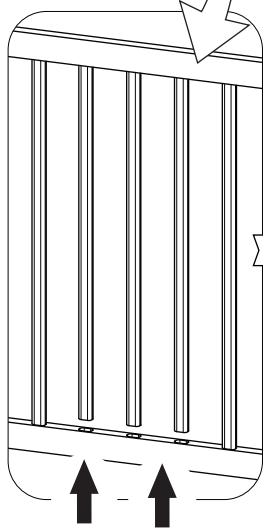
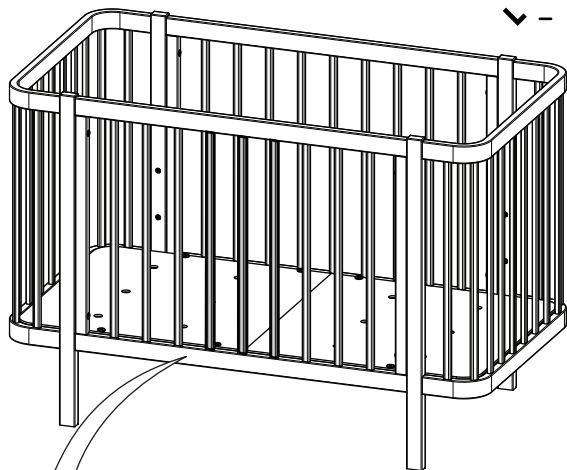
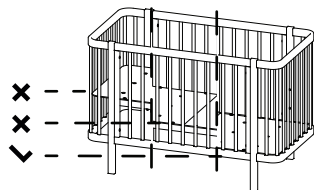


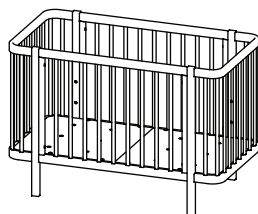
3

B2

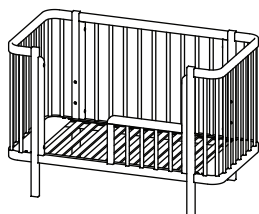
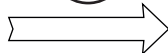
6 x 30 mm



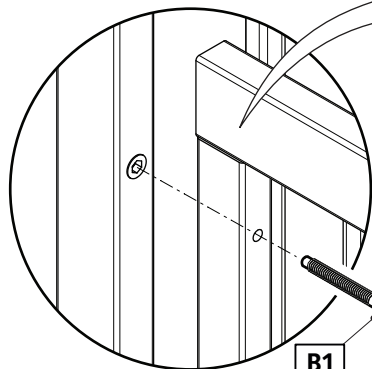




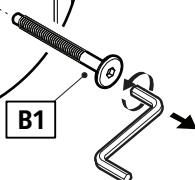
A



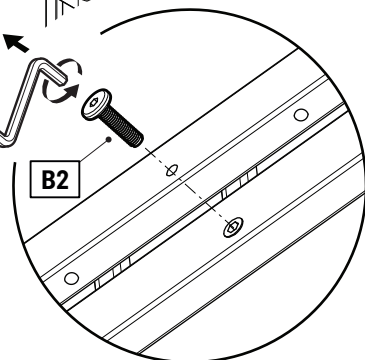
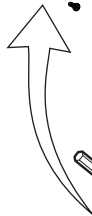
A1



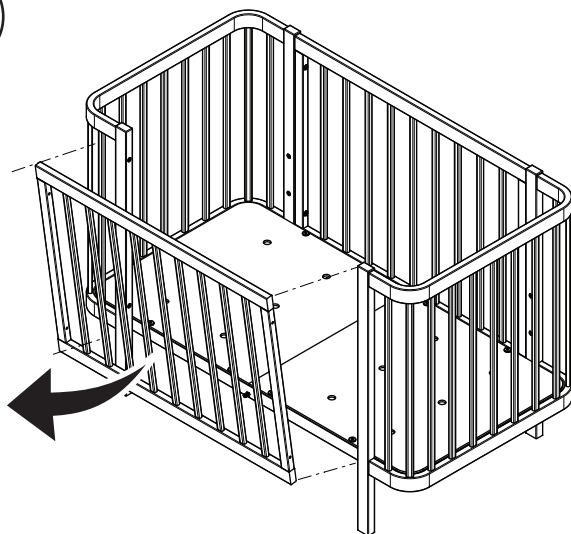
B1



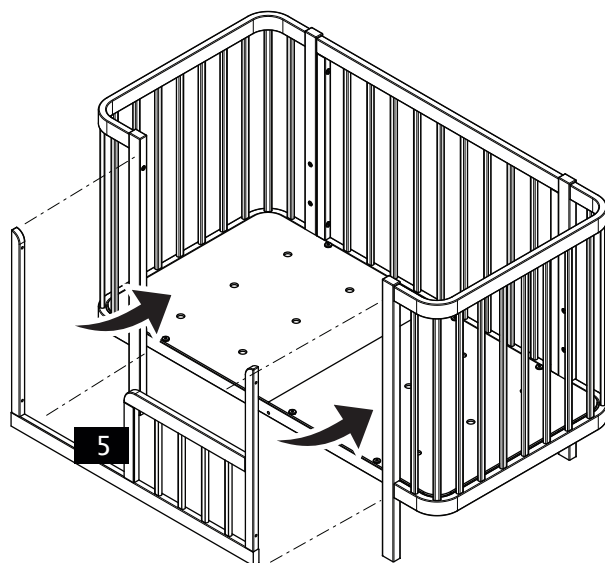
A2



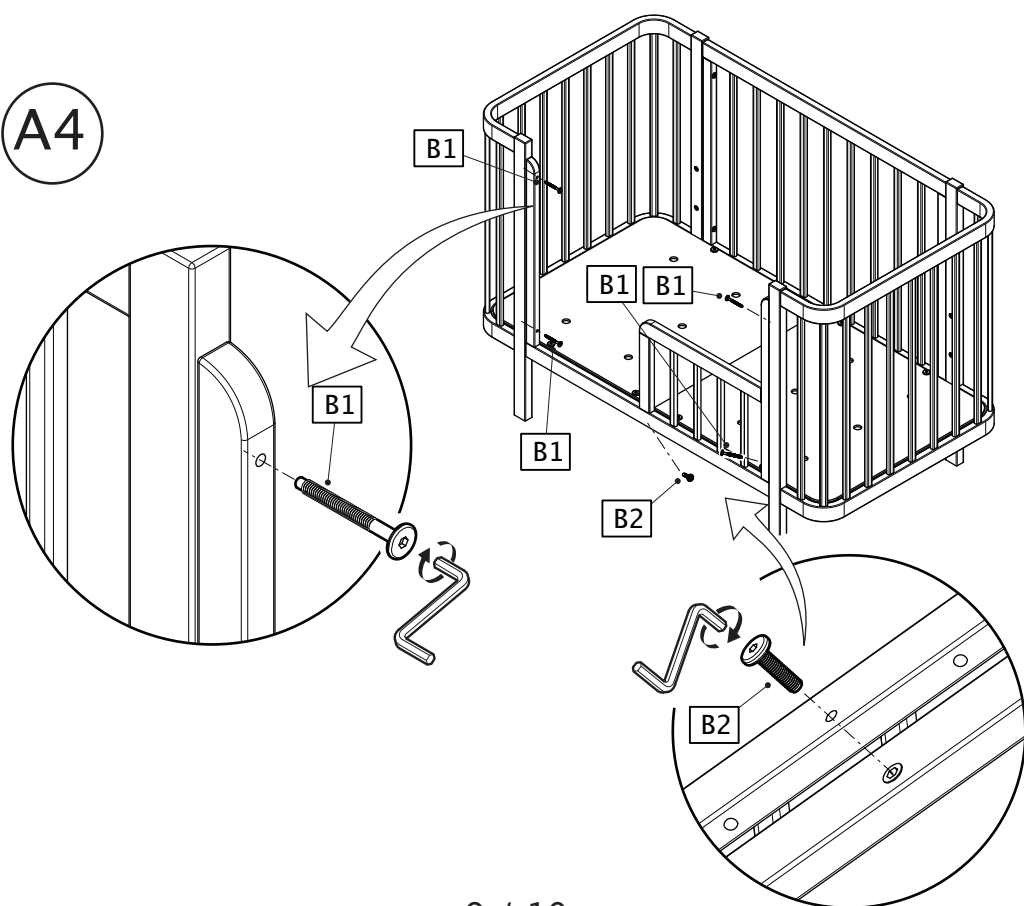
B2

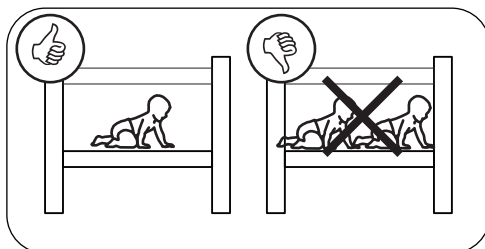
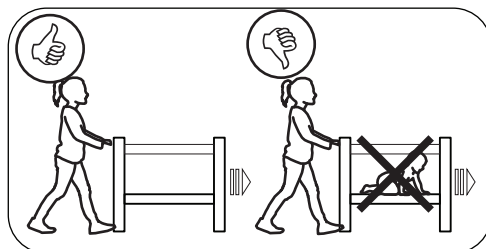
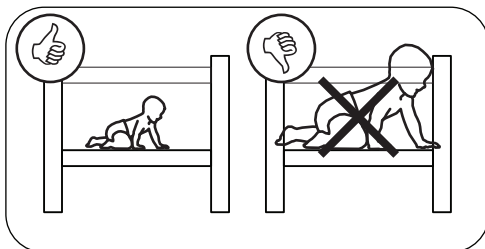
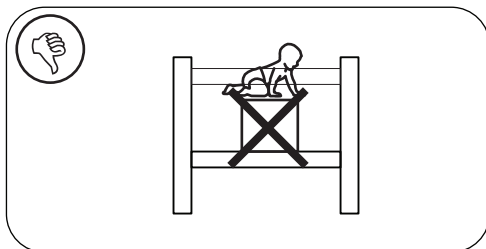
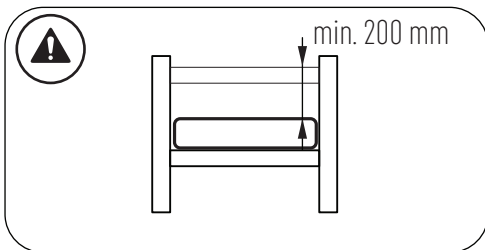
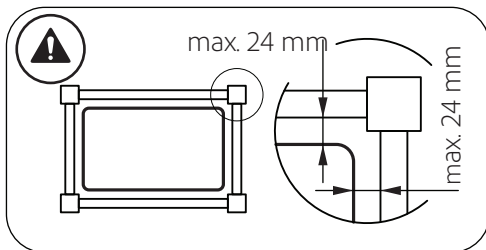
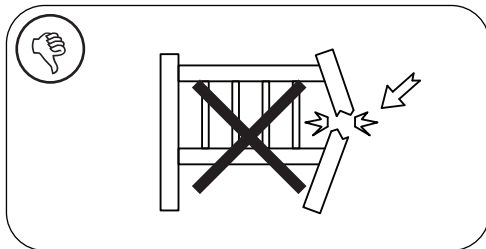
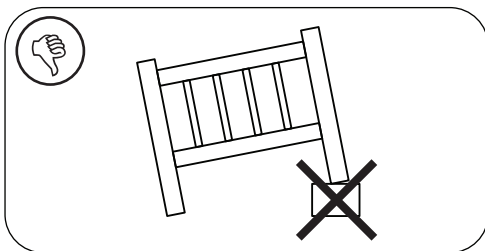
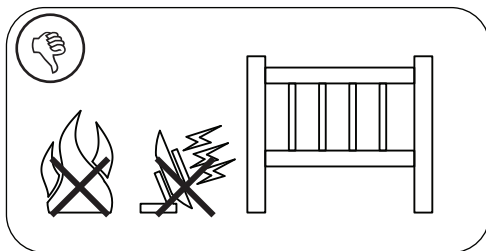


A3



A4





ADVERTENCIA: Nunca deje a su niño sin supervisión

Para evitar el riesgo de asfixia, se deben quitar las cubiertas de plástico antes de su uso. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse alejadas de los niños.

Nota general: La posición más baja del colchón es la más segura para su hijo. Use únicamente esta posición más baja en cuanto su hijo sea capaz de sentarse. Deje de usar la cuna tan pronto como su hijo sea capaz de escalar fuera de ella. No utilice el colchón después de un grupo de 100 años, ya que un colchón más grueso no cumple con las distancias de seguridad. El colchón elegido debe tener el grosor suficiente para que la altura a superar (de la parte superior del colchón al borde superior del costado de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del somier y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier. El colchón debe tener un tamaño mínimo de 70 x 140 cm.

Advertencia: Tenga en cuenta que colocar la cuna cerca de llamas abiertas o fuentes de calor intenso, como radiadores eléctricos o estufas de gas, representa un peligro.

Advertencia: No use la cuna si alguna de las partes está rota, rasgada, dañada o falta. Utilice solo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Nota: Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén siempre correctamente montados y que se revisen regularmente y, si es necesario, se vuelvan a apretar.

Advertencia: Los objetos que podrían servir de apoyo o representar un riesgo de asfixia o estrangulación, como cordones, cuerdas de cortinas, no deben dejarse en la cuna; la cuna no debe colocarse cerca de dichos objetos.

Advertencia: Nunca utilice más de un colchón en la cuna.

Atención: Una cuna de viaje está lista para usar solo cuando los mecanismos de bloqueo del sistema plegable estén en su lugar y hayan sido verificados cuidadosamente.

Atención: Con los laterales ajustables, siempre asegúrese: si deja a su hijo sin supervisión en la cuna, que los laterales móviles estén en la posición cerrada.

Atención: La marca indica el grosor máximo del colchón para la cuna.

Atención: Para evitar caídas de la cuna, deje de usar la cuna cuando el niño sea capaz de escalar fuera de ella.

Advertencia: Use solo el colchón diseñado para la cuna; no agregue un segundo colchón debido al riesgo de asfixia.

Advertencia: Asegúrese de que no haya piezas pequeñas en la cuna que su hijo pueda tragar. ¡Riesgo de asfixia!

Nota: No empuje la cuna si no tiene ruedas; levántela para transportarla.

Instrucciones de cuidado: Para limpiar la superficie, use solo un paño húmedo.

BG ВАЖНО! ЗАПАТЕТ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето си без надзор

За да избегнете риск от задушаване, пластмасовите покрития трябва да бъдат премехнати преди употреба. Покритията трябва да бъдат унищожени или държани далеч от деца.

Обща бележка: Най-ниската позиция на рамката на матрака е най-сигурна за вашето дете. Използвайте само тази най-ниска позиция, когато вашето дете е в състояние да сида. Престанете да използвате детското легло, когато детето ви може да се изкачи на него. Не използвайте матрака, който е по-дебел от 100 mm, тъй като по-дебел матрак не отговаря на изискванията за безопасност. Избягвайте матрака трябва да бъде с достатъчно дебелина, така че височината, която трябва да се преодолее (от горната част на матрака до горния раб на страничните решетки), да бъде поне 500 mm в най-ниската позиция на дното на леглото и поне 200 mm в най-високата позиция на дното на леглото. Матрактъ трябва да има минимален размер от 70 x 140 cm.

Предупреждение: Бъдете наясно, че поставянето на детското легло близо до открит огън или интензивни източници на топлина, като електрически радиатори или газени пещи, представлява опасност.

Предупреждение: Не използвайте детското легло, ако нямат от частите с четки, скъсани, повредени или липсващи. Използвайте само одобрени от производител резервни части.

Бележка: Уверете се, че в детското легло няма малки части, които детето може да сгъне, скъсва, повреди или да използва. Проверете редовно и при необходимост се заменят отчасти.

Предупреждение: Не оставяйте в детското легло предмети, които могат да служат като опора или да предизвикат риск от задушаване или удавяне, които въпреки или шнурчета от завеси; детското легло не трябва да се поставя близо до такива предмети.

Предупреждение: Никога не излагайте повече от един матрак в детското легло.

Внимание: Тъй като детето е готово за използване само когато механизмите за заключване на съгласуване на заключени и са проверени внимателно.

Внимание: При регулирания странични панели винаги се уверявайте: ако оставите детето си без надзор в детското легло, че подвижните странични панели са в затворено положение.

Внимание: Означеното означава максимална дебелина на матрака за легло.

Внимание: За да се предотврати напукване от детското легло, не използвайте леглото, когато детето е в състояние да се изкачи от него.

Предупреждение: Използвайте само матрака, предназначения за детското легло, не добавяйте втори матрак поради риск от задушаване.

Предупреждение: Уверете се, че в детското легло няма малки части, които детето може да погълне. Опасност от задушаване!!!

Внимание: Не дръпнете детското легло, ако не разполагате с коледж; вдигането го за транспорт.

Инструкции за грижа: За почистване на повърхността използвайте само влажна кърпа.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru

Aby se předešlo riziku udusení, musí být před použitím odstraněny plastové kryty. Kryty by měly být zničeny nebo drženy mimo dosah dětí.

Obecné upozornění: Nejnižší poloha rámu matrace je pro vaše dítě nebezpečnější. Používejte pouze tuto nejnižší polohu, jakmile vaše dítě bude schopné sedět. Přestaňte používat postýlku, jakmile bude vaše dítě schopné vstát z postýlky. Nepoužívejte matraci, která je silnější než 100 mm, protože silnější matrace nesplňuje bezpečnostní požadavky. Vybraná matrace musí mít dostatečnou tloušťku, aby výška k překonání (od vnitřní části matrace k hornímu okraji postavního rámu) byla minimálně 500 mm v nejnižší poloze rotu a minimálně 200 mm v nejvyšší poloze rotu. Matrac je třeba mít minimální rozměr 70 x 140 cm.

Upozornění: Mějte na paměti, že umístění postýlky blízko otevřeného ohně nebo intenzivních zdrojů tepla, jako jsou elektrické radiátory nebo plynové sporáky, představuje nebezpečí.

Upozornění: Nepoužívejte postýlku, pokud jsou některé části zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Poznámka: Ujistěte se, že všechny sportovní prvky jsou vždy správně upevněny a že jsou pravidelně kontrolovány a podle potřeby dotahovány.

Upozornění: Předměty, které by mohly sloužit jako opěrky nebo představovat nebezpečí udusení či zaklínání, jako jsou šňůry nebo závěsné šňůry, nesmí být v postýlce ponechány; postýlka by neměla být umístěna blízko takových předmětů.

Upozornění: Nikdy nepoužívejte více než jeden matrac v postýlce.

Pozor: Čestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou uzamykací mechanismy skládacího systému pažby zajištěny a pevně zasklopeny.

Pozor: U nastavitelných bočních panelů vždy zajišťte. Pokud necháte své dítě bez dozoru v postýlce, aby byly pohyblivé boční panely v uzavřené poloze.

Pozor: Označená udává maximální tloušťku matrace pro postýlku.

Pozor: Aby se předešlo pádu z postýlky, přestaňte postýlku používat, jakmile je dítě schopné vstát z postýlky.

Upozornění: Používejte pouze matrac navrženou pro postýlku; nepřidávejte druhou matrac kvůli riziku udusení.

Upozornění: Ujistěte se, že v postýlce nejsou malé části, které by vaše dítě mohlo spolknout. Nebezpečí udusení!!!

Pozor: Nepochečíte postýlku, pokud nemá kolečka; zvednutí ji pro transport.

Pokyny pro údržbu: K čištění povrchu používejte pouze vlhký hadřík.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Ärge jätke oma last kunagi järelevalvata

Lämbusisotut vältimiseks tule plastikattid enne kasutamist eemaldada. Kattet tuleb hävitada või hoida lastest eemal.

Üldine märkus: Madratsi raami madalaim asend on teie lapsele kõige ohutum. Kasutage ainult seda madalaimat asendit, kui teie laps on suuteline istuma, kui teie laps on suuteline voolida välja rünnaku. Ärge kasutage madratsit, mille paksus on üle 100 mm, kuna paksem madrats ei vasta ohutusnõuetele. Valitud madrats peab olema piisavalt paks, et lastelast kõrgus (madratsi ülemisest servast võtta kõige ülemine serv) oleks madratsi voodipõhja sõlme puhul vähemalt 500 mm ja kõrgema voodipõhja asendil puhul vähemalt 200 mm. Madrats peab olema minimaalselt mõõdetud 70 x 140 cm.

Hoiatus: Veenduge, et voodi ei asetata otse tule või intensiivse soojusallikale, näiteks elektriliste radiatore või gaaspliidile lähedusse, kuna see võib olla ohtlik.

Hoiatus: Ärge kasutage madratsit, kui mõned osad on katki, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud vahendeid.

Märkus: Veenduge, et kõik montaažikomponendid oleksid alati korralikult kinnitatud ja et need oleksid regulaarselt kontrollitud ning vajadusel asendatud pingutatud.

Hoiatus: Eesmed, mis võiksid toimida jalgaotna või esindada lämbumise või kähkumise ohtu, nagu nõud, kardinate nõud, ei tohik lastel istuda; voodi ei tohi paigutada selliste esemete lähedusse.

Hoiatus: Ärge kunagi kasutage lastevoodi rõhku kui ühte lastevoodi.

Tähelepanu: Reis lastevoodi on kasutamiseks valmis ainult siis, kui kokkupandava süsteemi lukustusmehhanismi on lukustatud ja hooldajaliikl kontrollitud.

Tähelepanu: Reguleeritava külgaanelid peaksid veeenduse alati; kui lüüate oma lapse järelevalveta lastevoodi, ei liikuvad külgaanelid deksid sületud asends.

Tähelepanu: Märgitus näitab madratsi maksimaalsel pakast voodi jaoks.

Tähelepanu: Et vältida lastevoodist kukumist, lõpetage voodi kasutamine, kui laps on suuteline voodist välja rünnaku.

Hoiatus: Kasutage ainult lastevoodi mõeldud madratsit; ärge lase teist madratsit, kuna see võib põhjustada lämbumise ohtu.

Hoiatus: Veenduge, et lastevoodi ei oleks välistatud, mis, mida teie laps võiks alla neelata. Lämbumise oht!!!

Tähelepanu: Ärge liigutage lastevoodi, kui sellel pole rattaid; tõstke see transportimiseks üles.

Hooldusjuhised: Pima puhastamiseks kasutage ainult niisket lüpsit.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPUZORENJE: Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, plastične omote treba ukloniti prije upotrebe. Omote treba uništiti ili držati podalje od djece.

Opća napomena: Najniža položaja okvira madraca je najsigurniji za vaše dijete. Koristite samo ovu najnižu poziciju čim vaše dijete bude sposobno penjati se iz kreveta. Ne koristite madrac deblji od 100 mm jer deblji madrac ne ispunjava sigurnosne ramake. Odabrani madrac mora biti dovoljno debeo dašina za savlađivanje (od gornje strane madraca do gornjeg ruba stranice kreveta) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju okvira kreveta i najmanje 200 mm u najvišjoj položaju okvira kreveta. Madrac mora imati minimalnu dimenziju od 70 x 140 cm.

Upozorenje: Budite svjesni da postavljanje krevetskih blaga otvorenom plamenu ili intenzivni izvor topline, poput električnih radijatora ili plinskih peći, predstavlja opasnost.

Upozorenje: Ne koristite krevet, ako su neki dijelovi slomljeni, pederani, oštećeni ili nedostajni. Koristite samo rezervne dijelove odobrene od proizvođača.

Napomena: Provjerite da li su montirani dijelovi uvijek pravilno pričvršćeni te ih redovito pregledavate i po potrebi dodatno stegnete.

Upozorenje: Predmeti koji bi mogli služiti kao potpora ili predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, poput konopa ili špageta od zavjese, ne smiju biti ostavljeni u krevetu; kreveti ne smije biti postavljeni u blizini takvih predmeta.

Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog madraca u krevetu.

Pažnja: Putnički krevet sprem je za upotrebu samo kada su mehanizmi za zaključavanje sklopov sustava zaključani i pažljivo provjereni.

Pažnja: Kod posediobnih bočnih panela uvijek se pobrinite: ako ostavite svoje dijete bez nadzora u krevetu, da su pokretni bočni paneli u zatvorenom položaju.

Pažnja: Označava pokazuje maksimalnu debljinu madraca za krevet.

Pažnja: Kako biste izbjegli padanje iz kreveta, prestajte koristiti krevet, kada dijete bude sposobno penjati se iz nje.

Upozorenje: Koristite samo madrac namijenjen za krevet; ne dodajte drugi madrac zbog rizika od gušenja.

Upozorenje: Provjerite da u krevetu nema malih dijelova koji dijete može progutati. Rizik od gušenja!!!

Pažnja: Ne pomiješajte krevet, ako nema kotačice; podignite ga za transport.

Upute za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krp.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül

A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatot használat előtt el kell távolítani. A burkolatot meg kell semmisíteni, vagy távol kell tartani a gyermekektől.

Általános megjegyzés: A matraccal a legbiztonságosabb gyermeknek. Használja csak ezt a legalacsonyabb pozíciót, amint gyermeke képes ülni. Ne használja a kiságyat, amint gyermeke képes kimoszni belőle. Ne használjon 100 mm-nél vastagabb matracot, mivel vastagabb matrac esetén nem teljesülnek a biztonsági távolságok. A választott matraccal elég vastagnak kell lennie ahhoz, hogy a

teküzdendő magasság (a matrac felső széle és az ágy oldalának felső széle között) a legelső ágyalapp pozícióban legalább 500 mm, a legmagasabb ágyalapp pozícióban pedig legalább 200 mm legyen. A matrac minimális mérete 70 x 140 cm.

Feljegyzések: Úgyellen arra, hogy a kiságyat ne helyezze nyílt láng vagy intenzív hőforrás, például elektromos radiátorok vagy gázkezelők közelébe, mivel ez veszélyt jelenthet.

Feljegyzések: Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használja.

Megjegyzés: Gondoskodjon arról, hogy minden cserélés során mindig megfelelően rögzítse legyen, és hogy zseket, rendszerezés ellenőrzés és szükség esetén utólag kell hűteni.

Feljegyzések: Ne használja a kiságyat olyan tárgyakat, amelyek időbenközben felgyülemlehetnek vagy felakadhatnak a kiságyban, például szőnyegek, függönyzsinórok; a kiságyat ne helyezze ilyen tárgyak közelébe.

Feljegyzések: Soha ne használjon több mint egy matracot a kiságyban.

Felügyel: Az utolsó kiságy csak akkor használható, ha a halogénhőforrás rögzítő mechanizmusa zárva van és gondosan ellenőrzött ékeket.

Felügyel: Állítható oldalpanelek esetén mindig győződjön meg arról: Ha a gyermekeket felügyelje nélkül hagyja a kiságyban, hogy a mozgatható oldalpanelek zárt helyzetben legyenek.

Felügyel: A jéls és matrac maximális vastagságát lásd a kiságyhoz.

Felügyel: A kiságy használata előtt alaposan ellenőrizze, hogy a gyermek képes kimenteni belőle, hogy elkerülje a leesést.

Feljegyzések: Használjon csak a kiságyhoz tervezett matracot; ne adjon hozzá második matracot felüladdal közzétett kockázattal.

Feljegyzések: Úgyellen arra, hogy a kiságyban ne legyenek apró darabok, amelyek gyermekek lenyelhet. Feladással veszély!

Felügyel: Ne mozgassa a kiságyat, ha az nincs kerekkelkel felszerelve; emelje fel a szállításhoz.

Ápólató útmutató: A felület tisztításához használjon csak nedves ruhát.

LS SVARBU! ĮSAUGOKITE VĖLESNIAU NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros

Ad išvengti nemaligai užduosimo pavojaus, pastatinti dangteliai turi būti pašalinai prieš naudojimą. Dangteliai turi būti sunaikinti arba laikomi nuo vaikų atokiai.

Bendros įspėjimas: Mažiausia užduosimo rėmo pado, įskaitant įsūją vaikui. Naudokite tik šią mažiausią padę, kai įsūją vaiką sugeba iš jos išlipti. Nenaudokite čiužinio, kurio storis viršija 100 mm, nes storesnis čiužinys nesilaiko saugos atstumo. Pasirinktas čiužinys turi būti pakankamai storas, kad aukštis, kurį reikia įveikti (nuo čiužinio viršaus iki lovelės šoninės pertvaros viršaus), būtų ne mažesnis kaip 500 mm žemiausio lovos pagrindo padėtyje ir ne mažesnis kaip 200 mm aukščiausio lovos pagrindo padėtyje. Čiužinio minimalus dydis turi būti 70 x 140 cm.

Įspėjimas: Atsargiai patikrinkite, kad lovelės reguliavimą stulbių atžiru užgnies ar intensyviu šilumos šaltiniu, tokiu kaip elektrinis radiatorius ar dujinis šildytuvas, nes tai kelia pavojų.

Įspėjimas: Nenaudokite lovelės, jei kai kurie jos elementai yra sulaužyti, suplyšę, pabėję ar trūksta. Naudokite tik gamintojo patvirtintus atgaminus dalis.

Pastaba: Įsitikinkite, kad visi tvirtinimo elementai yra tinkamai pritvirtinti ir reguliariai tikrinami bei, jei reikia, pūsiami.

Įspėjimas: Daktai, kurie gali veikti kaip atrama arba kelti užtemimą ar užspringimo pavojų, tokie kaip virvės, uždangalai virvėmis, neturėtų būti palikti lovelėje; lovelę neturėtų būti stumoma šalia tokių daktų.

Įspėjimas: Niekada nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio lovelėje.

Dėmesio: Kiekvienai lovai yra paruošta naudoti tik tuomet, kai sulankytomis sistemoms užtraukti yra uždaryti ir kruopščiai patikrinti.

Dėmesio: Jei lovelės šonai yra reguliuojami, visada įsitikinkite, kad, jei paliksite vaiką be priežiūros lovelėje, judantis šonai būtų uždaryto padėtyje.

Dėmesio: Žemiausio rėmo maksimali užduosimo storio riba lovelėje.

Dėmesio: Sekantis tvirtinimo kintimo iš lovelės, nustatite naudoti lovelę, kai vaikas sugeba iš jos išlipti.

Įspėjimas: Naudokite tik lovelės skirtą čiužinį; nepridėkite antro čiužinio, nes tai kelia užduosimo pavojų.

Įspėjimas: Užtikrinkite, kad lovelėje nebūtų smulkių daiktų, kuriuos vaikas galėtų nutūsti. Užduosimo pavojus!!!

Dėmesio: Nesidėkite lovelės, jei ji neturi ratukų, palikite ją transportavimui.

Priežiūros instrukcijos: Pavojų vykdykite tik drėgnu skudurėliu.

LV SVARĪGĀI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLAŠT

BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības

La izvairīties no nosmakšanas riska, plastmasas pārvalķi jānoņem pirms lietšanas. Pārvalķi jāizņemas ar jātur tālāk no bērniem.

Visspārīgas brīdinājumus: Zīmētais matracā rāmja stāvokli ir drošāks jūsu bērnam. Izņemot tikai šo zīmāto stāvokli, tiklīdz jūsu bērns spēj sēdēt. Pārtrauciet izmantot bērnu gultni, kad jūsu bērns ir spējīgs izkāpt no tā. Neizmantojiet matraci, kura biezums pārsniedz 100 mm, jo biežāks matracis neatbilst drošības prasībām. Izvēlieties matraci jābūt pietiekami biežam, lai augstums, ko jāveic (no matracā virsmas līdz gultas sānu stieņa augšmalai), būtu vismaz 500 mm zemākā gultas pamatnes pozīcijā un vismaz 200 mm augstākā gultas pamatnes pozīcijā. Matracim jābūt ar minimālajiem izmēriem 70 x 140 cm.

Brīdinājums: Nemiet vietā, ka bērnu gultņa nedrīkst būt novietota netālu no atklātas liesmas vai intensīvu siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem radiatoriem vai gāzes plīti, jo tas rada bīdāmbu.

Brīdinājums: Neizmantojiet bērnu gultni, ja kāda no daļām ir salauzta, saplūsis, bojāta vai trūkst. Izņemot tikai atzīmēto apstiprinātā rezerves daļas.

Piezīme: Pārīcinieties, ka visā montāžas elementu viennē ir pareizi pievienoti un regulāri pārbaudīti un, ja nepieciešams, pievienoti.

Brīdinājums: Neatstājiet bērnu gultnā priekšmetus, kas varētu kļūst par kārtības vai radīt nosmakšanas vai asināšanas risku, piemēram, auklas, aizkuru auklas; bērnu gultņa nedrīkst būt novietota netālu no šādiem priekšmetiem.

Brīdinājums: Nekad neizmantojiet vairāk par vienu matraci bērnu gultnā.

Uzmanību: Ceļojuma gultņa ir gada lietotāna tikai tad, kad salokāmā sistēmas bloķēšanas mehānisms ir aizslēgti un rūpīgi pārbaudīti.

Uzmanību: Ja ir regulējami sānu paneļi, vienmēr pārīcinieties, ja atslēgti savā bērnu bez uzraudzības gultnā, ka kustīgie sānu paneļi ir slēgti pozīcijā.

Uzmanību: Marķējums norāda maksimālo matraci biezumu gultnā.

Uzmanību: La izvairīties no krlāšanas no gultņa, pārtrauciet izmantot gultni, kad bērns ir spējīgs izkāpt no tā.

Brīdinājums: Izņemot matraci, nepievienojiet otro matraci, jo tas var radīt nosmakšanas risku.

Brīdinājums: Pārīcinieties, ka gultņa nav mazu daļu, kuras bērns varētu notīt. Nosmakšanas risks!!!

Uzmanību: Nepārīciniet gultni, ja tai nav riteņu, pāciet to pārvādināšanai.

Kopšanas instrukcijas: Lai notīrītu virsmu, izņemot tikai mitru drānu.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit onbeheerd achter

Om het risico op verstikking te vermijden, moeten plastic hoesen vóór gebruik worden verwijderd. De hoesen moeten worden vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Algemene opmerking: De laagste stand van het matrasmateriaal is het veiligst voor uw kind. Gebruik uitsluitend deze laagste stand zodra uw kind in staat is om te zitten. Stop met het gebruik van het kinderbed zodra uw kind in staat is om uit het bed te klimmen. Gebruik geen matras die dikker is dan 100 mm, omdat bij een dikkere matras de veiligheidsafstand niet worden aangeleefd. De gekozen matras moet voldoende dik zijn, zodat de te overbruggen hoogte (van de bovenkant van het bed tot de bovenkant van de zijrails) in de laagste stand van de bedbodem minimaal 500 mm is en in de hoogste stand van de bedbodem minimaal 200 mm bedraagt. De matras moet een minimale afmeting van 70 x 140 cm hebben.

Waarschuwing: Houd er rekening mee dat het plaatsen van het kinderbed in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmers of gasfornieën, een gevaar kan vormen.

Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet meer als onderdelen gebroken, gescheurd, beschadigd of ontbrekend zijn. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

Opmerking: Zorg ervoor dat alle beveiligingsinstructies altijd goed zijn vastgelegd en dat ze regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangevuld.

Waarschuwing: Voorkomen die als steun kunnen dienen of de verstikking: of wurgingsrisico's kunnen opleveren, zoals koorden of gordelbanden, mogen niet in het kinderbed blijven; het kinderbed mag niet in de nabijheid van dergelijke voorwerpen worden geplaatst.

Waarschuwing: Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed.

Let op: Een reisbed is alleen gebruiksbaar als de vergrendelmecanismen van het opbouwstelsel vervangend zijn en dit zorgvuldig gecontroleerd is.

Let op: Bij verstelbare zijkanten moet u altijd controleren: Als u uw kind onbeheerd in het kinderbed laat, moeten de beweegbare zijkanten in de gesloten positie zijn.

Let op: De markering geeft de maximale dikte van de matras voor het bed aan.

Let op: Om te voorkomen dat het kind uit het bed valt, moet u het bed gebruiken als het kind in staat is om uit het bed te klimmen.

Waarschuwing: Gebruik alleen de matras die bij het kinderbed hoort; voeg geen tweede matras toe, vanwege verstikkinggevaar.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat er geen kleine onderdelen in het kinderbed aanwezig zijn die uw kind kan inslikken. Verstikkinggevaar!!!

Let op: Verpakt het kinderbed niet als het geen wieljes heeft; til het op voor transport.

Onderhoudsinstructies: Gebruik alleen een vochtige doek om het oppervlak schoon te maken.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Nunca deixe seu filho sem supervisão

Para evitar o risco de asfixia, as coberturas plásticas devem ser removidas antes do uso. As coberturas devem ser destruídas ou mantidas fora do alcance das crianças.

Nota Geral: A posição mais baixa do quadro do colchão é a mais segura para o seu filho. Use exclusivamente esta posição mais baixa assim que o seu filho for capaz de sentar-se. Pare de usar o berço assim que o seu filho for capaz de sair dele. Não use um colchão com mais de 100 mm de espessura, pois um colchão mais grosso não atende às distâncias de segurança. O colchão escolhido deve ter a espessura suficiente para que a altura e ser superada (da borda superior do colchão até a borda superior da lateral do berço) seja de no mínimo 500 mm na posição mais baixa do fundo do berço e de no mínimo 200 mm na posição mais alta do fundo do berço. O colchão deve ter dimensões mínimas de 70 x 140 cm.

Aviso: Evite a esteira onde de colocar o berço perto de fogo aberto ou fontes intensas de calor, como aquecedores elétricos ou fogões a gás, representa um perigo.

Aviso: Não use o berço se partes estiverem quebradas, rasgadas, danificadas ou faltando. Use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.

Nota: Certifique-se de que todos os elementos de montagem estejam sempre devidamente fixados e que sejam verificados regularmente e, se necessário, apertados novamente.

Aviso: Itens que podem servir como apoio ou representar risco de asfixia ou estrangulamento, como cordões ou cordões de cortinas, não devem ser deixados no berço; o berço não deve ser colocado perto de tais itens.

Aviso: Nunca use mais de um colchão no berço.

Atenção: O berço de viagem só está pronto para uso quando os mecanismos de bloqueio do sistema dobrável estiverem trancados e cuidadosamente verificados.

Atenção: Em caso de laterais ajustáveis, certifique-se sempre: Se você deixar seu filho sem supervisão no berço, que as laterais móveis estejam na posição fechada.

Atenção: A marcação indica a espessura máxima do colchão para o berço.

Atenção: Para evitar quedas do berço, pare de usar o berço quando a criança for capaz de sair dele.

Aviso: Use apenas o colchão destinado ao berço; não adicione um segundo colchão, devido ao risco de asfixia.

Aviso: Certifique-se de que não haja pequenas peças no berço que a criança possa engolir. Risco de asfixia!!!

Atenção: Não mova o berço se ele não tiver rodízios; levante-o para transportar.

Instruções de limpeza: Use apenas um pano úmido para limpar a superfície.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRĂ PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CÎTI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Nu lăsați nicodată copilul nesupravegheat

Pentru a evita riscul de sufocare, trebuie să îndepărtați învelișurile din plastic înainte de utilizare. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii.

Notă generală: Poziția cea mai joasă a cadrului pentru saltea este cea mai sigură pentru copilul dumneavoastră. Utilizați exclusiv această poziție cea mai joasă de instalare a copilului dumneavoastră este capabil să stea în seut. Nu mai folosiți patul pentru copil atunci când copilul este capabil să iasă din pat. Nu utilizați o saltea mai grosă de 100 mm, deoarece o saltea mai grosă nu respectă distanțele de siguranță. Salteaua aleasă trebuie să fie suficient de grosă pentru ca înălțimea de de la partea superioară a salteii până la partea superioară a lateralei patului să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei patului și de cel puțin 200 mm în poziția cea mai înaltă a bazei patului. Salteaua trebuie să aibă dimensiuni minime de 70 x 140 cm.

Atenționare: Fii conștient că plasașea patului pentru copil aproape de foc deschis sau de surse intense de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice sau aragazul cu gaz, reprezintă un pericol.

Atenționare: Nu utilizați patul pentru copil dacă anumite părți sunt rupte, deteriorate, sfărâșate sau lipsă. Folosiți doar piese de schimb aprobate de producător.

Notă: Arguară-vă că toate elementele de montaj sunt introduse în funcție corect și că sunt verificate periodic și, dacă este necesar, strânse din nou.
Atenționare: Obiectele care pot cauza serii drept suport sau care prezintă un risc de sufocare sau strangulare, cum ar fi sticlă sau sticlă de dispense, nu trebuie luate în patul pentru copii; patul nu trebuie amplasat în apropierea acestor obiecte.
Atenționare: Nu utilizați niciodată mai mult de o saltea în patul pentru copii.
Atenție: Unele modele utilizează doar stâlpi din metal mecanisme de blocare ale sistemului plătii sunt blocate și verificate cu atenție.
Atenție: În cazul panourilor laterale ajustabile, asigurați-vă întotdeauna. Dacă lăsați copilul dormind/varsat nesupravegheat în pat, că panourile laterale mobile sunt în poziția închisă.
Atenție: Marșului indică măsura maximă a saltelei pentru pat.
Atenție: Pentru a evita caderile din pat, opriți utilizarea patului atunci când copilul este capabil să iasă din pat.
Atenționare: Utilizați doar saltea sau destinați patului pentru copii, nu adăugați o a doua saltea din cauza riscului de sufocare.
Atenționare: Asigurați-vă că nu există piese mici în patul pentru copii pe care copilul le ar putea înghiți. Risc de sufocare!!!
Atenție: Nu mutați patul pentru copii dacă nu are roți; ridicați-l pentru transport.
Instrucțiuni de întreținere: Folosiți doar o cârpă umească pentru a curăța suprafața.

Важно! Сохраните для дальнейшего использования. Инструкцию прочитайте

Предупреждение: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра

Чтобы избежать риска удушья, пластиковые упаковки необходимо удалить перед использованием. Упаковки следует уничтожить или держать подальше от детей.

Общее замечание: Неправильное положение каркаса кровати является самым безопасным для вашего ребенка. Используйте только это наименьшее положение, или только ваш ребенок сможет сидеть. Прекратите использовать детскую кроватку, как только ваш ребенок сможет влезать из нее. Не используйте матрас толщиной более 100 мм, так как более толстый матрас не соответствует требованиям безопасности. Выбранный матрас должен быть достаточно толстым, чтобы высота, которую нужно преодолеть (от верхнего края матраса до верхнего края боковой решетки), была не менее 500 мм в нижнем положении основания кровати и не менее 200 мм в верхнем положении основания кровати. Матрас должен иметь минимальные размеры 70 x 140 см.

Предупреждение: Имеется в виду, что установка детской кроватки рядом с открытым огнем или источниками интенсивного тепла, такими как электрические обогреватели или газовые плиты, представляет опасность.

Предупреждение: Не используйте детскую кроватку, если какие-либо из частей сломаны, повраны, повреждены или отсутствуют. Используйте только запасные части, одобренные производителем.

Примечание: Убедитесь, что все крепежные элементы всегда надежно закреплены и что их регулярно проверяют и при необходимости подтягивают.

Предупреждение: Не устанавливайте в детской кроватке предметы, которые могут служить в качестве опоры или представлять риск удушья или удушения, такие как веревки или шнуры от занавесок; кроватку не следует размещать близко к таким предметам.

Предупреждение: Никогда не используйте в детской кроватке более одного матраса.

Внимание: Путь/структура кровати готова к использованию только тогда, когда механизмы блокировки складной системы зафиксированы и тщательно проверены.

Внимание: Если боковые панели регулируются, всегда проверяйте, если вы оставите ребенка без присмотра в кроватке, чтобы подвижные боковые панели находились в закрытом положении.

Внимание: Разметка указывает на максимальную толщину матраса для кровати.

Внимание: Чтобы избежать падения из кроватки, прекратите использование кроватки, когда ребенок сможет влезать из нее!

Предупреждение: Используйте только матрас, предназначенный для данной детской кроватки; не добавляйте второй матрас, так как есть риск удушья.

Предупреждение: Убедитесь, что в детской кроватке нет мелких предметов, которые ребенок может проглотить. Риск удушья!!!

Внимание: Не перемещайте детскую кроватку, если она не оснащена колесами; поднимайте ее для транспортировки.

Рекомендации по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную ткань.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru

Aby ste predišli riziku udusenía, plastové obaly treba odstrániť pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo držať mimo dosahu detí.

Všeobecné upozornenie: Nesprávne nastavenie rámu matracu je najbezpečnejšie pre vaše dieťa. Používajte iba toto nastavenie nariadené, akonáhle vaše dieťa dokáže sedieť. Prestanite používať detskú posteľ, akonáhle vaše dieťa bude schopné vstúpiť z postele. Nepoužívajte matrac hrubší ako 100 mm, pretože pri použití hrubšieho matracu nebude dodržané bezpečnostné vzdialenie. Vybraný matrac musí byť dostatočne hrubý, aby výška, ktorú treba prekročiť (od vrchu matracu po vrchnú časť bočného ráhu), bola minimálne 500 mm v najnižšom nastavení základne postele a minimálne 200 mm v najvyššom nastavení základne postele. Matrac musí mať minimálne rozmery 70 x 140 cm.

Upozornenie: Buďte si vedomí, že umiestnenie detskej postele blízko otvoreného ohňa alebo intenzívnych zdrojov tepla, ako sú elektrické radiátory alebo plynové sporáky, predstavuje nebezpečenstvo.

Upozornenie: Nepoužívajte detskú posteľ, ako si niektoré jej časti zlomú, roztiahnu, poškodia alebo chýbajú. Používajte len náhradné diely schválené výrobcom.

Poznámka: Uistite sa, že všetky montážne prvky sú vždy správne zapnuté a že sú pravidelne kontrolované v prípade potreby dotiahnuté.

Upozornenie: Nepremiestajte v detskej posteli matrac, ktorý môže slúžiť ako opora alebo predstavovať riziko udusenía alebo zadusenia, ako sú šnúry alebo závesné šnúry; posteľ by nemala byť umiestnená v blízkosti týchto predmetov.

Upozornenie: Nikdy nepoužívajte viac ako jeden matrac v detskej posteli.

Pozor: Cestovná posteľ je pripravená na použitie iba vtedy, keď sú zásovkové mechanizmy sklápajúceho systému zaistené a dôkladne skontrolované.

Pozor: Pri nastavovaní bočných panelov vždy skontrolujte. Ak necháte dieťa bez dozoru v posteli, aby sa pohybovali bočné panely nachádzajú v zatvorenej polohe.

Pozor: Označenie uvádza maximálnu hrúbku matracu pre posteľ.

Pozor: Aby ste predišli pádom z postele, prestanite používať posteľ, ak sa dieťa dokáže vyliezť z nej.

Upozornenie: Používajte iba matrac určený pre túto detskú posteľ; nepridávajte druhý matrac vedľa rizika udusení.

Upozornenie: Uistite sa, že v detskej posteli nie sú malé predmety, ktoré by dieťa mohlo prehltiť. Riziko udusení!!!

Pozor: Nepohybujte detskú posteľ, ak nemá kolieska; zdvihnite ju na prepravu.

Popisky na obrázku: Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku.

SI! POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE

OPZORILO: Nikoli ne pučajte svojega otroka brez nadzora

Za preprečitve tveganja zadušitve je treba plastične zaščite odstraniti pred uporabo. Zaščite je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

Splošna opomba: Najbolj položaj okvira duška je najvarnejši za vaše dete. Uporabljajte samo to najnižjo nastavitve, tako ko vaš otrok zmoe sedeti. Ne uporabljajte otroške postelje več, ko vaš otrok zmoe priti iz postelje. Ne uporabljajte matrac, ki je debelejša od 100 mm, saj pri debeljši vzmetni vzmetni razdalje niso upoštewane. Izbrana vzmetnica mora biti dovolj debela, da je višina, ki jo je treba premagati (od zgornjega roba vzmetnice do zgornjega roba bočnega telesa), vsaj 500 mm pri najnižnj položaju duška postelje in vsaj 200 mm pri najvišnj položaju duška postelje. Vzmetnica mora imeti minimalne dimenzije 70 x 140 cm.

Opozorilo: Bodite pozorni, da postavitev otroške postelje v bližini odprtega ognja ali intenzivnih virov toplote, kot so električni radiatori ali plinske kuhalne ploče, predstavlja nevarnost.

Opozorilo: Ne uporabljajte otroške postelje, če so deli zlomljeni, strgani, poškodovani ali manjkajoči. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih je dobil proizvajalec.

Opomba: Poskrbite, da bodo vsi pritrdilni elementi vedno pravilno pritrjeni in da bodo redno pregleđani ter po potrebi zategnjeni.

Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opora ali predstavljali nevarnost zadušitve ali zategnitev, kot so vrvi ali zavesne vrvice, ne smejo biti puščeni v otroški postelji; postelja ne sme biti postavljena v bližini takih predmetov.

Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v otroški postelji.

Pozor: Potovna postelja je pripravljena za uporabo le, ko so mehanizmi zaklepanja zložitelja sistema zaklepani in skrbno prevereni.

Pozor: Pri nastavljanju stranskih panelov vedno preverite: Če postelje otroka brez nadzora v postelji, da se premeni stranski panel nahajajo v zaprtem položaju.

Pozor: Označba označuje največjo debelino vzmetnice za posteljo.

Pozor: Da bi preprečili padce iz postelje, prenehajte uporabljati posteljo, ko otrok zmoe iz nje izstopiti.

Opozorilo: Uporabljajte samo vzmetnico, namenjeno tej otroški postelji; ne dodajajte druge vzmetnice zaradi nevarnosti zadušitve.

Opozorilo: Prepričajte se, da v otroški postelji ni majhnih delov, ki bi jih otrok lahko pogoltnil. Nevarnost zadušitve!!!

Pozor: Ne premikajte otroške postelje, če nima koles; dvignite jo za prevoz.

Navedila za vzdrževanje: Za čiščenje površine uporabljajte le vlažno krpo.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

Opšta napomena: Najbolji položaj okvira duška je najbezbedniji za vaše dete. Dvaj najbolji položaj koristite samo dñ vaše dete može da sedi. Prestanite da koristite krevetac kada vaše dete bude u stanju da izađe iz kreveta. Nemojte koristiti dušek deblji od 100 mm, jer korišćenje debljeg duška neće poklopiti sigurnosno udalženje. Odabrani dušek mora biti toliko debljak da visina koju treba preokaci (gornja ivica duška do gornje ivice rešetke) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju duška kreveta i najmanje 200 mm u najvišoj poziciji kreveta, postelje za krevet. Dušek mora imati minimalnu veličnu od 70 x 140 cm.

Upozorenje: Imajte na umu da stavite krevet blizu otvorene vatre ili jakih izvora toplote, kao što su B. električni grejači, samo rezne delove koji je doborio proizvod.

Upozorenje: Prestanite preporučiti da koristite krevetac ako u neki odredni polomljeni, popocani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove koji je doborio proizvođač.

Napomena: Sa svaki moraju uvek biti prisutni i održavani za montažu i da se moraju redovno proveravati i po potrebi zategnuti.

Upozorenje: Predmeti koji mogu poslužiti kao uporište ili koji predstavljaju opasnost od gušenja ili davljenja, npr. B. gajtane, zavesne, ne smeju se ostavljati u krevetu deteta; krevetac ne sme biti postavljen u blizini takvih predmeta.

Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog duška u krevetu.

Pažnja: Putni krevet je spreman za upotrebu samo ako su mehanizmi za zaključavanje sistema preklapanja aktivirani pre upotrebe putnjeg kreveta i to je pažljivo provereno.

Pažnja: Sa podesivim bočnim panelima, uvek vodite računa: Ako ostavite dete bez nadzora u krevetu, da su pokretne bočne ploče u zatvorenom položaju.

Pažnja: Oznaka je maksimalna debljina duška za krevet.

Pažnja: Da biste sprečili pad iz kreveta, krevet je više ne sme koristiti kada dete može da izađe iz kreveta.

Upozorenje: Koristite samo dušek koji dolazi iz kreveta, nemojte dodavati drugi dušek, opasnost od gušenja.

Upozorenje: Uverite se da u krevetu nema sitnih delova kako ih vaše dete ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!!!

Pažnja: Ne gurajte krevetac bez točkova, već ga podignite za transport.

Upućenja za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

VARNING: Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt

För att undvika kvävningrisk, ta bort plastöverdragen innan användning. Överdragen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn.

Allmän anmärkning: Den lägsta positionen på madrassramen är den säkraste för ditt barn. Använd endast denna lägsta position så snart ditt barn kan sitta. Sluta använda sängbäddan när ditt barn kan klättra ur den. Använd inte en madrass som är tjockare än 100 mm, eftersom säkerhetsavståndet inte kommer att upprätthållas med en tjockare madrass. Den valda madrassen måste vara tillräckligt tjock så att höjden som ska övervinnas (från madrassens överkant till överkant på sängbjälken) är minst 500 mm i den lägsta positionen på botten av sängen och minst 200 mm i den högsta positionen på botten av sängen. Madrassen måste ha miniminnet 70 x 140 cm.

Varning: Var medveten om att placering av sängbäddan nära öppen eld eller intensiva värmekällor, såsom elektriska värmeelement eller gasugnar, utgör en fara.

Varning: Använd inte sängbäddan om några delar är trasiga, släta, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.

Anmärkning: Se till att alla monteringsdelar alltid är ordentligt fastsatta och att de regelbundet kontrolleras och vid behov åtgärdas.

Varning: Föremål som kan fungera som stöd eller utgöra kvävningsskador, eller strykningsskador, såsom snören eller gardinstöten, får inte lämnas i sängbäddan; sängbäddan ska inte placeras nära sådana föremål.

Varning: Använd aldrig mer än en madrass i sängbäddan.

Obs: En reseräsög är endast färdig för användning när läsmärkena i det hopfällbara systemet är låsta och noggrant kontrollerade.

Obs: Vid justerbara sidor, kontrollera alltid: Om du lämnar ditt barn utan tillsyn i spälsängsen, att de röriga sidorna är i ståndet position. Obs: Märkingen anger den maximala madrassens tjocklek för sängen. Obs: För att undvika att barnet faller ur sängen, sluta använda sängen när barnet kan klättra ur den. Varning: Använd endast madrassen som är avsedd för spälsängen; lägg inte till en andra madrass på grund av kvävningssrisk. Varning: Kontrollera att det inte finns några små delar i spälsängen som ditt barn kan svälja. Kvävningssrisk!!! Obs: Flytta inte spälsängen om den inte har hjul, lyft den för transport. Vårdinstruktioner: Använd endast en fuktig trasa för att rengöra ytan.
TR ÖNEMLİ İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanımdan önce çıkarın. Kapaklar imha edilmeli veya çocuklardan uzak tutulmalıdır. Genel Not: Yatak çerçevesinin en düşük konumu çocuğunuz için en güvenli olmalıdır. Çocuğunuz oturabildiğinde yalnızca bu en düşük konumu kullanın. Çocuğunuz beşikten çıkabiliyorsa beşik kullanmayı bırakın. 100 mm'den kalın bir yatak kullanmayın çünkü daha kalın bir yatağa güvenlik mesafeleri sağlanamaz. Seçilen yatak, en düşük yatak tabanı konumunda en az 500 mm ve en yüksek yatak tabanı konumunda en az 200 mm olan yükseklikte olmalıdır. Yatak, en az 70 x 140 cm boyutlarında olmalıdır. Uyarı: Beşiği açık ateşin veya yüksek ısı kaynaklarının (örneğin elektrikli ısıtıcılar, gaz ocakları) yakınında konumlandırmanın tehlikeli olduğunu unutmayın. Uyarı: Parçaları kırılmı, yırtılmış, hasar görmüş veya etkisiz beşiği kullanmayın. Sadece üretici tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın. Not: Tüm montaj parçalarını her zaman düzgün bir şekilde sabitlediğinizden ve düzünü olarak kontrol ediliğinden emin olun. Uyarı: Beşikte destek olarak kullanılabilecek veya boğulma ya da sıkışma riski oluşturabilecek nesneler (ipler, perde ipleri vb.) kullanılmamalıdır; beşik bu tür nesnelerin yakınında konumlandırılmamalıdır. Uyarı: Beşikte asla birden fazla yatak kullanmayın. Dikkat: Seyahat beşiği yalnızca katlama sisteminin kilitleme mekanizmasını kilitlenmiş ve dikkatli kontrol edilmiş kullanıma hazırdır. Dikkat: Ayarlanabilir yan paneller varsa her zaman şunu kontrol edin: Çocuğunuz beşiğe yalnız bırakıldığında, hareketli yan paneller kapalı konumda olmalıdır. Dikkat: İşaretleme, beşik için maksimum yatak kalınlığını gösterir. Dikkat: Çocuğunuz beşikten düşmesini önlemek için, çocuk beşikten çıkabilirse beşiği kullanmayı bırakın. Uyarı: Yalnızca beşiğe uygun yatak kullanın, ikinci bir yatağı eklemeyin, boğulma riski vardır. Uyarı: Beşikte çocuğunuzun yatabileceği küçük parçalar olmadıktan emin olun. Boğulma tehlikesi!!! Dikkat: Beşiği tekerlekizle hareket ettirmeyin, taşıma için kaldırın. Bakım Talimatları: Yüzeyle temizlemek için sadece nemli bir bez kullanın.
УКР ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду Щоб уникнути ризику удушення, пластикові накладки слід видалити перед використанням. Накладки слід знищити або тримати подалі від дітей. Загальна примітка: Найвища позиція рами для матраца є найнебезпечнішою для вашої дитини. Використовуйте лише це найнижче положення, як тільки ваша дитина зможе сидіти. Припиніть використовувати дитяче ліжечко, коли ваша дитина зможе вийти з нього. Не використовуйте матрац товщиною більше ніж 100 мм, оскільки матрац більшої товщини не дотримується безпечної відстані. Обрана матрац має бути достатньо товстий, щоб висота, яку потрібно подолати (від верхньої частини матраца до верхньої частини боківини ліжечка), була щонайменше 500 мм у найнижчому положенні дна ліжечка і щонайменше 200 мм у найвищому положенні дна ліжечка. Матрац повинен мати мінімальні розміри 70 x 140 см. Попередження: Будьте свідомі того, що розміщення дитячого ліжечка поруч з відкритим вогнем або інтенсивними джерелами тепла, такими як електричні обігрівачі або газові плити, є небезпечним. Попередження: Не використовуйте дитяче ліжечко, якщо будь-які частини зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте тільки запчастини, схвалені виробником. Примітка: Переконайтеся, що всі монтажні деталі завжди надійно закріплені і що їх регулярно перевіряють та за потреби підтягують. Попередження: Не залишайте в дитячому ліжечку предмети, які можуть слугувати опорою або представляти ризик удушення або задусіння, такі як шнурки або завісні шнурки; ліжечко не повинно розміщуватися поруч із такими предметами. Попередження: Ніколи не використовуйте більше одного матраца в дитячому ліжечку. Увага: Переносне ліжечко готове до використання тільки тоді, коли механізми блокування складної системи зафіксовані та ретельно перевірені. Увага: Якщо боксові панелі регулювані, завжди перевіряйте: якщо ви залишаєте дитину без нагляду в ліжечку, щоб рухливі боксові панелі були в закритому положенні. Увага: Мірування висоту на максимальну товщину матраца для ліжечка. Увага: Щоб уникнути падіння з ліжечка, припиніть використовувати ліжечко, коли дитина зможе вилзти з нього. Попередження: Використовуйте тільки матрац, призначений для цього дитячого ліжечка; не додавайте другий матрац через ризик удушення. Попередження: Переконайтеся, що в дитячому ліжечку немає дрібних частин, які дитина може проковтнути. Ризик удушення!!! Увага: Не переміщуйте дитяче ліжечко, якщо воно не має колес; піднімайте його для транспортування. Інструкції по догляду: Для очищення поверні використовуйте тільки вологу тканину.